

А. И. Алмазов

**Апокрифические молитвы, заклинания и
заговоры**

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 291
ББК 86.3
А11

А11 **А. И. Алмазов**
Апокрифические молитвы, заклинания и заговоры / А. И. Алмазов – М.: Книга по Требованию, 2023. – 122 с.

ISBN 978-5-458-46750-6

К истории византийской отреченной письменности

ISBN 978-5-458-46750-6

© Издание на русском языке, оформление
«УОУО Media», 2023
© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2023

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.

библіотеки № (du fonds) 395, и 2) сборникъ же литургическаго содержанія XVI в., бібліотеки Barberini (въ Римѣ) № (III/30) 449 (8°, 124 фф.).

Въ первой изъ этихъ рукописей интересующія насъ формулы содержатся въ двухъ отдѣльныхъ отрывкахъ (изъ совокупности каковыхъ состоитъ и вообще вся эта рукопись). Изъ послѣднихъ — одинъ обнимаетъ листы 1—8, а другой — 43—61. Судя по почерку и по одной особенноти въ текстѣ внесенныхъ сюда формулъ (предназначеніе ихъ почти всегда для одного и того же лица, по имени — Фл·орѣ) оба они представляютъ незначительные остатки *одного* цѣлаго кодекса, посвященнаго специально трактующимъ формуламъ. Въ рукописи бібліотеки Barberini наши формулы занимаютъ листы 80—124, при чемъ также представляютъ только отрывки изъ другаго кодекса.

Въ обѣихъ отмѣчаемыхъ теперь рукописяхъ, въ отношеніи ихъ къ указываемымъ отрывкамъ, наблюдается замѣчательное сходство въ характерѣ письма, которое можно назвать грубымъ какъ по внѣшнему исполненію, — со стороны каллиграфіи, такъ и особенно по внутренней исправности, — со стороны орфографіи. Это сходство, взятое вообще, можетъ служить нѣкоторымъ указаніемъ на единство среды, въ которой получили происхожденіе тотъ и другой памятники. Со стороны же его характерныхъ признаковъ въ немъ позволительно видѣть косвенное указаніе на то, что оба наши источника — суть не копии, сдѣланныя для книгохранилища какого-либо бібліофила³⁾, а — подлинники, обращавшіеся въ темной массѣ. Какъ таковыя, они, конечно, приобрѣтаютъ для исторіи нашего предмета особенно цѣнное значеніе.

Въ первомъ изъ указанныхъ сборниковъ (въ обоихъ относящихся къ нашей цѣли его отрывкахъ), — далѣе, — всѣ фор-

³⁾ Какъ это можно сказать про рукописный Сборникъ 1497 г., бібліотеки Barberini № III/3, который доставилъ значительный матеріалъ (въ занимающемъ насъ отношеніи) для цитованнаго изданія А. Васильева и который авторъ справедливо называетъ «превосходнымъ кодексомъ» (См. Praefat., pag. LXIX).

мулы имѣютъ въ виду предохраненіе и помощь для одного лица, — какъ сказано выше, — нѣкогда Фλωρῆ⁴⁾). Въ сборникѣ библиотеки Barberini, напротивъ, — каждая формула писана для неопредѣленнаго лица. Изъ такого различія нашихъ источниковъ можно заключать, что первый изъ нихъ былъ достояніемъ какого-либо частнаго лица, увѣреннаго въ благодѣтельномъ значеніи изложенныхъ здѣсь формулъ исключительно для своихъ личныхъ надобностей, — былъ, такъ сказать, общимъ филактеріемъ такого лица, на случай могущихъ быть неудобныхъ и бѣдственныхъ его положеній. Второй же источникъ, судя по тому же различію, — наоборотъ, — служилъ руководствомъ для лица, практиковавшаго въ средѣ темнаго люда внесенными въ него формулами, — для такъ называемаго у насъ «знахаря».

Въ обоихъ нашихъ источникахъ, — затѣмъ, — наблюдается значительное сходство формулъ, со стороны общаго характера ихъ содержанія. При этомъ, однако, въ Сборникѣ Парижской Национальной библиотеки онѣ почти въ каждомъ ихъ представителѣ надписываются «Εὐχῆς»; въ Сборникѣ же библиотеки Barberini такимъ написаніемъ служатъ — или вообще обозначеніе цѣли формулы, или (исключая рѣдкіе случаи, когда текстъ надписывается и какъ «Εὐχῆς») — «Ἐξορκισμὸς». Можно отчасти согласиться, что иногда это различіе въ написаніяхъ обуславливается и нѣкоторымъ различіемъ въ характерѣ того или другаго текста. Вѣрнѣе, однако, думать, что оно находитъ свое объясненіе — 1) въ только что указанномъ различіи нашихъ источниковъ, въ ихъ цѣломъ объемѣ, по назначенію, — и 2) въ томъ, что составители настоящихъ памятниковъ не придавали особенной важности написанію вносимаго ими текста, смотрѣли безразлично, — будетъ ли онъ написанъ терминомъ «Εὐχῆς» или терминомъ — «Ἐξορκισμὸς». Это послѣднее объясненіе въ особенности съ наглядностью подтверждается тѣмъ наблюденіемъ, что иногда аналогичные (и по назначенію, и по изложенію) тексты

⁴⁾ Исключая три случая, когда формула предназначается для нѣкогда Фомы (См. примѣчаніе 7 и 8-е и тексты, № 35).

надписываются въ одномъ памятникѣ—какъ «Εὐχὴ», а въ другомъ—какъ «Ἐξορκισμός»⁵⁾

Въ отношеніи порядка, въ которомъ расположены въ томъ и другомъ памятникѣ занимающія насъ формулы, нужно сказать, что въ обоихъ случаяхъ онъ не проникнутъ какою-либо идеею, т. е. всѣ формулы и въ Парижскомъ и въ Барбериновскомъ спискахъ внесены безъ всякой системы. Въ частности же, въ томъ и другомъ источникѣ этотъ распорядокъ имѣетъ такой видъ:

I. Въ сборникѣ Парижской библіотеки:

(Отрывокъ первый:)

- 1) Εἰς ἄνθρωπον δημένον καὶ νεφροκρατημένον (φ. 1 v.—2)⁶⁾.
- 2) Εὐχὴ ὑποδῆσαι (sic.; чит. «πρὸς τὸ δῆσαι») πᾶσαν γλωσσαν πάντων τῶν ἐχθρῶν (φ. 2 v.—4 v.)⁷⁾.
- 3) Εὐχὴ εἰς πόνον κεφαλῆς (φ. 5—v.).
- 4) Εἰς πόνον κοιλίας (φ. 5 v.).
- 5) Εὐχὴ ἐπὶ κτῆνος φθονηθῆεν ἢ μάνδρας αἰγῶν καὶ προβάτων καὶ ἐτέρων ζώων (φ. 6—v.)⁸⁾.

⁵⁾ Ср. въ текстахъ, напр., №№ 59 и 61.

⁶⁾ Предъ этою формулою сохранилось еще окончаніе неизвѣстной молитвы (См. тексты, примѣчаніе къ № 5).

⁷⁾ Далѣе слѣдуетъ еще окончаніе неизвѣстной молитвы, текстъ котораго:... «τῶν μὴ ἐγγιζόντων, πρὸς σὲ πολλαὶ αἰ μάστιγες τοῦ ἁμαρτωλοῦ, τὸν δὲ ἐλπίζοντα ἐπὶ Κύριον ἔλεος κηκλώσει· Πατὴρ ἄνωθεν, Υἱὸς ἔνθεν καὶ ἔνθεν Πνεῦμα Ἅγιον. Ὡς ἐχαλίνωσεν ὁ Δαυὶδ τὸν λέοντα, καὶ Μαρίνα τὸν δράκοντα, οὕτως δεσμευθήτωσαν καὶ οἱ ἐχθροὶ τοῦ δούλου τοῦ Θεοῦ Θωμᾶ καὶ παντὸς τοῦ οἴκου αὐτοῦ, ἐπὶ ὀνόματος τῆς ἁγίας Τριάδος, νῦν καὶ αἰεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἀμήν».

⁸⁾ Далѣе слѣдуетъ большой конецъ заклинательной формулы, по всей вѣроятности извѣстнаго заклинанія съ именемъ священномученика Кипріяна. Какъ текстъ другой редакціи, нежели въ какой это заклинаніе уже издано нами (См. цитованный очеркъ—«Врачевальныя молитвы», прил. № 36, стр. 140 и слѣд.) мы приводимъ его вполнѣ:... «ἢ ζήλου τε καὶ φθόνου. Ὅταν ἀναγνωσθῆ ἢ εὐχὴ αὕτη ἐνώπιον αὐτοῦ, εἰ μὲν ἐν οὐρανῷ ἐστὶν δεδεμένον λυθήσεται, εἰ δ' ἐν τῇ γῆ, ἢ ἐν γιαιῶ, ἢ ἐν ποταμῶ, ἢ ἐν μέσῳ μνημάτων, ἢ ἐν φύλλῳ δένδρου, ἢ ἐν δώματι, ἢ ἐν χρυσῶ, ἢ ἐν ἀργύρῳ, ἢ ἐν χαλκῶ, ἢ ἐν ἥλῳ, ἢ ἐν ξύλῳ, ἢ ἐν μολύβδῳ, ἢ ἐν κασσιτέρῳ, ἢ ἐν δέρμα[τι] θηρίου, ἢ ἐν φλεβῶν προβάτων, ἢ αἰγῶν τε καὶ ἐρίφων,

(Отрывокъ второй:)⁹⁾.

- 6) Εὐχὴ τῶν μελισσίων (φ. 43—46)¹⁰⁾.
- 7) Εὐχὴ τοῦ ἁγίου Τρύφωνος εἰς πωρικὰ καὶ ἀμπέλια (φ. 46 v.—49)¹¹⁾.
- 8) Εὐχὴ εἰς μάνδραν αἰγῶν καὶ προβάτων (φ. 48 v.—49)¹²⁾.
- 9) Περὶ Λέων καὶ Νίκανδρος ἐκ φθόνου (φ. 49).
- 10) Ἐὐχὴ τῆς γυλοῦς (φ. 49—51)¹³⁾.

ἢ ἐν διόδῳ ἢ ἐν τριόδῳ, ἢ ἐν μελανίῳ γεγραμμένον ἢ ἐτέρῳ τινι, λυθήτω. Ἐλυσσα καὶ λύω ἐν ὀνόματι Ἀπεραχία, Σεραχία· ἔλυσσα καὶ λύω τὰς κακὰς φαντασίας τοῦ διαβόλου· ἔλυσσα καὶ λύω ἀπὸ τῶν ρεῖ· μαγικῶν ἔργων, ἅτινα διέρχονται εἰς βλάβην τῶν ἀνθρώπων· τῷ σημείῳ τῷ τύπῳ τοῦ σταυροῦ δεσμεύω πάντα τὰ πονηρὰ βουλευμάτα τοῦ σατανᾶ, καὶ ὡσαύτως ἔδησα καὶ δεσμεύω τὰς παγίδας τῶν θηρευόντων Σευδοῦ, Ἰαρουέ, Ἀφαποῦ ὀνομαζομένου Ἐλυθάμ καὶ τὴν θυγατέρα Σεχέμ, καὶ πᾶσαν τὴν γενεὰν αὐτῆς καὶ πασῶν τῶν χειρῶν αὐτῶν καὶ λεγεῶνων καὶ πᾶν ἀσχημον τῷ σημείῳ τῷ τύπῳ τοῦ σταυροῦ δεσμεύω, καὶ καταργῶ καὶ ἀποδιώκω πᾶν ζῆλον, φθόνον, κακίαν καταφαγίαν καὶ πᾶσαν διαβολικὴν ἐνέργειαν ἀπὸ τὸν δούλον τοῦ Θεοῦ Θωμᾶν καὶ τῆς συμβίου αὐτοῦ καὶ τῶν τέκνων αὐτοῦ, καὶ πάντων τῶν καμάτων αὐτοῦ καὶ τῶν κτηνῶν αὐτοῦ, ἐπὶ ὀνόματος τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Υἱοῦ καὶ τοῦ Ἁγίου Πνεύματος, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἀμήν. •

9) Вначалѣ имѣется такой отрывокъ неизвѣстной формулы: «... Ὁ Θεὸς ἡμῶν καταφυγὴ καὶ δύναμις, βοηθὸς ἐν θλίψεσιν ταῖς εὐρούσαις ἡμᾶς σφόδρα. Κύριε ὁ Θεὸς ἡμῶν, διὰ τὸ μέγα σου ὄνομα ἐπίσκεψοι τὸν δούλον σου Φλουρη καὶ ἀποδιώξον ἀπ' αὐτοῦ τὸ ἀνάθεμα, τὴν κατάραν, τὴν ψαλμοκατάραν, ὄρκον, ἐπὶ ὀνόματος τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Υἱοῦ, καὶ τοῦ Ἁγίου Πνεύματος νῦν καὶ ἀεὶ».

10) Текстъ молитвы раздѣленъ на двѣ части, чрезъ вставку листа (44-го) на которомъ имѣется отрывокъ молитвы, связанной съ именемъ св. Мамаита и уже изданный по этому списку у Σαθ-ы, «Μεσαιωνικὴ Βιβλιοθήκη», т. II, σελ. 577—578.

11) Текстъ уже изданъ нами въ очеркѣ—«Къ исторіи молитвъ на разные случаи», Одесса, 1896, прилож № 34 (стр. 47—50).

12) Къ сожалѣнію самый текстъ молитвы вырванъ, такъ что осталось только одно это заглавіе (φ. 48 v.), а далѣе непосредственно слѣдуетъ незначительное заключеніе какой-то особой молитвы (φ. 49).

13) Эта и послѣдующая формулы уже изданы Σαθ-ою, въ цитован. изданіи, т. II, σελ. 576—577 (Послѣдняя формула, по недосмотру, издана съ пропускомъ).

- 11) Εὐχὴ ἑτέρα τῆς ἀβυζοῦ ἐξορκισμός (φ. 51—v.).
- 12) Ἐρωταπόκρισις τοῦ ἁγίου Γρηγορίου (φ. 51 v.—54).
- 13) Ἀναλυτικὸν τῶν ἐξ' ἀρμῶν καὶ μελῶν καὶ σκελῶν... (φ. 54 v.—55).
- 14) Εὐχὴ τοῦ πυρώματος (φ. 55—v.).
- 15) Εὐχὴ ἑτέρα εἰς τὸ ῥιγοπυρετόν (φ. 55 v.—56).
- 16) Ἀφορκισμὸς περὶ κακοῦ ὀφθαλμοῦ (φ. 56).
- 17) Εὐχὴ τοῦ μικράνου (φ. 56—58).
- 18) Εὐχὴ ὠφέλιμος εἰς πᾶσαν ἀσθένειαν (φ. 58—v.).
- 19) Εὐχὴ ἀποστρέφειν τὰς μαγείας (φ. 58 v.—60 v.)¹⁴⁾.

II. Въ сборникѣ библіотеки Barberini :

- 1) Ἀναλυτικὸν τοῦ ἁγίου Πέτρου τοῦ Ἀποστόλου (φ. 80—84).
[Рецепты противъ глазныхъ болѣзней] (φ. 84—85).
- 2) Ἐξορκισμὸς τοῦ πόνου ἡγουν εἰς σφάκτη (φ. 85 v.—86).
- 3) Περὶ δαιμονιζομένων (φ. 86).
- 4) Ἐξορκισμὸς εἰς εὐλογισμένον (φ. 86—87).
- 5) Ἐξορκισμὸς τοῦ ἀνεμοπυρώματος (φ. 87—v.).
- 6) Ἐξορκισμὸς τοῦ πυρώματος ὁμοιον (87 v.—88).
- 7) Ἐξορκισμὸς ὅταν ἔχουσιν ζῶα (φ. 88).
- 8) Εὐχὴ τοῦ σίτου (φ. 88—v.).
- 9) Εἰς τὸ σημαδεῦσαι οἶκον καὶ ἄλλο τι (φ. 88 v.).
- 10) Περὶ πανσόχλας (φ. 88 v.—89).
- 11) Περὶ σχίασμα (φ. 89 v.).

¹⁴⁾ Во второмъ отрывкѣ, по всей вѣроятности, первоначально былъ другой порядокъ, такъ какъ листы оригинала при внесеніи ихъ въ настоящій Сборникъ, повидимому, перемѣшаны. Сверхъ же этого, относительно настоящаго источника вообще нужно замѣтить: плохо написанный, онъ, вдобавокъ, въ очень многихъ мѣстахъ испорченъ, вѣроятно сыростью, и притомъ настолько, что нѣкоторыя слова въ немъ приходится возстановлять по догадкѣ. За это возстановленіе, равно какъ за разъясненіе трудныхъ мѣстъ и малоупотребительныхъ словъ въ другихъ текстахъ, приносимъ искреннюю признательность проф. С. Д. Пападимитріу.

- 12) Εἰς πόνον κεφαλῆς (φ. 89 v.—90).
 13) Εἰς ἀστέρα... (φ. 98—v.).
 14) Ὅταν τρέχη αἷμα ἀνθρώπου (φ. 98—v.).
 15) Περὶ τοῦ φανερωθῆναι τὸν κλέπτην (φ. 98 v.).
 16) Περὶ τοῦ εὐρεῖν τὸν κλέπτην (φ. 98 v.—99).
 17) Περὶ δυσουρίας (φ. 99—v.).
 18) Εἰς πόνον καρδίας (φ. 90 v.).
 19) Περὶ φωκίας (φ. 99 v.).
 20) Περὶ γύπνου (φ. 99 v.)¹⁵).
 21) Περὶ γυναικὸς ὅταν φεύγῃ (φ. 100; рецептъ).
 22) Ἐξορκισμὸς τῶν μελισσίων... (φ. 100—v.).
 23) Εἰς ἀσπράδι ὀμματίου (φ. 100 об.—101).
 [Разные рецепты] (φ. 100—102).
 [Μολιτβα безъ начала] (φ. 102—104 об.).
 24) Εὐχὴ τοῦ ἁγίου ἱερομάρτυρος Κυπριανοῦ... (φ. 105—108)¹⁶).
 25) Ἐξορκισμὸς τοῦ χαλαζίου (φ. 119).
 26) Ἐξορκισμὸς τῶν μελισσίων (φ. 119—v.).
 27) Ἐξορκισμὸς εἰς βοῖδι (φ. 119 v.—120).
 28) Εἰς ῥίγιον πυρετὸν ἀνθρώπον (φ. 120).
 29) Ἐτερον τοῦ τεταρτίου (φ. 120).
 30) Ἐτερον (для того же) (φ. 120).
 31) Περὶ ἐξορκισμοῦ μελισσίων (φ. 120—v.).
 32) Εὐχὴ εἰς τεκεῖν τὴν γυναῖκα, ἐὰν δυσκολεύεται (φ. 120 v.).
 33) Περὶ ἀνδρογόνου δεδεμένου (φ. 121).
 34) Εἰς κλαῦσιν παιδίου, ὅταν κλαίῃ (φ. 121).
 35) Ἐτερον ὁμοιον (φ. 121—v.).

¹⁵) Ничего не приведено.

¹⁶) Начало: «Ἀναστήτω ὁ Θεὸς, καὶ διασκορπισθήτωσαν οἱ ἐχροὶ αὐτοῦ καὶ φυγέτωσαν ἀπὸ προσώπου... ἐν τῇ δυνάμει καὶ ἰσχύει τοῦ μεγάλου ζῶντος»; конецъ: «δυναμίων τοῦ Θεοῦ καὶ πᾶσαν τὴν δυνάμιν... (очевидно, окончание утрачено). Судя по начальнымъ словамъ, этотъ текстъ болѣе отвѣчаетъ славянскому переводному тексту молитвы свмч. Киприана, изданному нами въ цитов. оч. «Врачевальныя молитвы», прилож. № 35.

- 36) (Ἐτερον) εἰς τὸ μὴ κόπτειν τὸ σιτάριον (φ. 121 v.).
 37) Εἰς πόνον βυζίου (φ. 121 v.).
 38) Εἰς ῥιγοपुरетὸν ἀνθρώπου (φ. 122).
 39) Περὶ πόνον, [δταν] ἔχη τις ἀσθενῆς (φ. 122).
 40) Περὶ ἀνδρογόνου, δταν μισοῦνται (φ. 122).
 41) Ὅμοίως [ἔτερον] (φ. 122 v.).
 42) Περὶ γυλούδας (φ. 122 v.).
 43) Εἰς στρόφον (φ. 122 v.).
 44) Εἰς ἕτερον, νὰ τὸ βαστάζη παιδίον (φ. 122 v.).
 45) Εἰς κρασὶν κακόπιον (φ. 122 v.—123).
 46) Ὅπνος ἀνθρώπου, δτε οὐ δύναται κοιμηθῆναι (φ. 123)¹⁷⁾.
 47) Ἐξορκισμὸς τῆς κεφαλαλγίας (φ. 123—v.).
 48) Εἰς κόμμαν ξίφους καὶ πέτρας ἢ καὶ ξύλου (φ. 123 v.—124).
 49) (Формула безъ надписанія, съ начальными [словами:] Χριστὸς ἐγεννήθη... (φ. 124).
 50) Также, съ нач.: «Εἰς τὸ μέγα ὄνομα... Δέσποινα μου Κυρία (φ. 124—v.) (Врачевальнаго назначенія)¹⁸⁾.

Какъ очевидно изъ того и другого перечня, наши источники не только не совпадаютъ по расположенію формулъ, но весьма расходятся и по назначенію оныхъ. Въ этомъ — прямое указаніе на то, что они явились независимо другъ отъ друга.

Сверхъ описанныхъ теперь двухъ главныхъ рукописей, нѣкоторый матеріалъ для настоящаго сообщенія доставили намъ и нѣсколько другихъ рукописей, и въ частности — нѣсколько

¹⁷⁾ Издавъ уже нами въ очеркѣ—«Молитвы на разные случаи», прилож. № 28.

¹⁸⁾ Въ заключеніе имѣется еще краткая формула, которую можно понимать, какъ общее заключеніе ко всѣмъ изложеннымъ выше формуламъ врачевальнаго назначенія. Текстъ ея таковъ :

Ἐσὺ, ἦλιε κυρήλιε(?), ὁ ἀνατέλλων ἐπὶ δικαίους καὶ ἀδίκους καὶ φωτίζων πᾶσαν τὴν οἰκουμένην, ἔπαρε τοὺς πόνους τούτους τῆς κεφαλαλγίας, τὸ ῥίγος, τὴν θερμασίαν, ψῦχος καὶ πᾶσαν λοιμικὴν ἀσθένειαν ἀπὸ τὸν δοῦλον τοῦ Θεοῦ καὶ ἄγωμε..., αὐτοὺς εἰς τὴν θάλασσαν.

рукописей Парижской же Национальной библиотеки¹⁹⁾, одна рукопись Афонского Филофеева монастыря и одна рукопись Румянцевскаго музея²⁰⁾.

Въ общемъ — изъ всѣхъ нашихъ источниковъ открывается возможность ознакомиться болѣе чѣмъ съ 70-ю формулами. Обзору ихъ считаемъ умѣстнымъ предпослать нѣсколько общихъ замѣчаній—а) касательно точнаго представленія всѣхъ основныхъ видовъ этихъ формулъ—самыхъ въ себѣ и особенно въ отношеніи ихъ къ церковнымъ молитвамъ и заклинаніямъ, и б) касательно вообще исторіи употребленія ихъ въ Византійской христіанской средѣ.

II.

Составляя, въ общей ихъ сложности, особый отдѣлъ апокрифической нисьменности, всѣ интересующія насъ формулы подраздѣляются на три вида—апокрифическая молитва, заклинаніе и заговоръ. Каждый изъ этихъ видовъ характеризуется особыми признаками. Послѣдніе въ отечественныхъ обзорахъ и изслѣдованіяхъ русскихъ подобныхъ формулъ, — насколько мы знаемъ,—строго не принимаются во вниманіе. Поэтому, напр., сборники совмѣстно—заклинаній и заговоровъ у насъ надписывается однимъ названіемъ—«заклинанія», и наоборотъ—при совмѣстномъ обзорѣ заговоровъ и заклинаній, такіа изслѣдованія понимаются иногда, какъ изслѣдованія вообще о «заговорахъ»²¹⁾. Между тѣмъ, это игнорированіе данныхъ признаковъ

¹⁹⁾ Εὐχολόγιον, ркп. XV в., № (du fonds) 349; Сборникъ, ркп. 1440 г., № (du fonds) 1788, и Εὐχολόγιον, ркп. XVI в., № (du supplement) 143

²⁰⁾ Первыи, по изд. Lambrós-a «Catalogue of the Greek manuscripts on Mount Athos», (Cambrige, 1895) — № 1950 (836) и представляетъ Сборникъ литургико-апокрифическаго содержанія, XVII и XVIII вв. Вторая — Εὐχολόγ., ркп. XVII в., изъ собр. В. И. Григоровича, № 819.

²¹⁾ Такъ, напр., извѣстный Сборникъ заклинаній и заговоровъ Л. Макова (См. Записки Имп. Русск. Географическаго Общества по отдѣл. этнографіи, 1868 г., II, стр. 492 и слѣд.) названъ вообще—«Великорусскія заклинанія».

не должно бы имѣть мѣста. Благодаря ему, у насъ порою и бываетъ такъ, что извѣстный молитвенный текстъ относится къ разряду апокрифическихъ, хотя въ дѣйствительности—онъ и не имѣетъ соприкосновенія съ ними²²⁾. Въ виду этого и представляется излишнимъ войти въ нѣкоторую общую характеристику трактующихъ формулъ, съ указанныхъ выше сторонъ, хотя бы и въ краткихъ чертахъ.

Прежде всего относительно «апокрифической молитвы». — Въ извѣстномъ Индексѣ отреченныхъ книгъ о подобныхъ молитвахъ говорится такимъ образомъ: «Суть же... ложная писанія... и по молитвенникомъ у сельскихъ... поповъ лживые молитвы врачевальныя о трясавицахъ и о нежитѣхъ и о недузехъ...²³⁾. Согласно этому историческому показателю, очевидно, что подъ понятіе апокрифической молитвы должны относиться собственно молитвы «врачевальныя» и при томъ врачевальныя только извѣстнаго спеціальнаго назначенія. Такое понятіе этой молитвы, однако, будетъ далеко не точнымъ. Такъ,—далеко не всѣ молитвы, врачевальныя по цѣли,— хотя бы и понимать ихъ принадлежностью молитвенниковъ «темнаго» происхожденія, — относились и отнесены теперь къ разряду молитвъ апокрифическихъ²⁴⁾. И затѣмъ, — со стороны цѣли — молитва можетъ быть апокрифическою и внѣ врачевальнаго назначенія. Соответственно тому и другому,

нанія». У Аѳанасіева же («Поэтическія воззрѣнія славянъ на природу» (М. 1865 г. I) при совмѣстной рѣчи о заклинаніяхъ и заговорахъ, вся эта рѣчь понимается какъ разсужденіе вообще о заговорахъ (стр. 404 и слѣд.). Въ первомъ изданіи, впрочемъ, смѣшаны не только заговоры и заклинанія, но и апокрифическія молитвы (См. стр.: 512 — 513 (№ 235), 515 (№ 242), 573 (№ 356 и № 357) и друг.

²¹⁾ См. напр. въ изданіи И. Я. Порфирьева — «Апокрифическія молитвы» по ркп. Соловецкой бібліотеки (Казавъ, 1878), стрр.—12 (молитва вторая), 13 (также) и 23 (молитва первая).

²²⁾ См. Пыпинъ, А. «Для объясненія статьи о ложныхъ книгахъ». См. Лѣтоп. Зан. Археогр. Комис. 1861, I, стр. 41.

²⁴⁾ См. объ этомъ въ указанномъ нашемъ очеркѣ «Врачевальныя молитвы», стр. 33, 79, и др.

но въ противоположность опредѣленію «Индекса»,—понятіе молитвы апокрифической (разумѣется, съ церковной точки зрѣнія) нужно признать понятіемъ довольно растяжимымъ и обнимающимъ молитвы, очень разнообразныя по внутреннему и внѣшнему характеру. — Такъ, во-первыхъ, сюда могутъ относиться молитвы, которыя не отвѣчаютъ понятію дѣйствительнаго церковнаго моленія по фактическому своему содержанію, какъ, напр., съ ссылками на какіе-либо факты—вымышленные, съ упоминаніемъ чудесныхъ событій, безусловно сомнительныхъ если не болѣе того, съ перечнемъ таинственныхъ именъ, и пр. Сюда, затѣмъ, могутъ включаться молитвословія, въ которыхъ цѣль — вообще не отвѣчаетъ духу церковной молитвы и ея назначенію. Къ тому же классу, наконецъ, могутъ причисляться и молитвы, составленныя не по надлежащему адресу, какъ, напр., по адресу въ дѣйствительности не существующаго святого.—Въ виду такой многосторонности въ понятіи апокрифической молитвы, послѣдняя можетъ быть опредѣлена не приведенными словами «Индекса», а какъ вообще молитва, которая,—вслѣдствіе неподобающихъ въ ней — или содержанія и цѣли, или конструкціи и адреса,—будучи непризнанною со стороны Церкви и потому недопущенная въ содержаніе ея богослужебныхъ книгъ, практикуется—не надлежащими совершителями, тайно, безъ вѣдома Церкви и вопреки ея требованію, и которая, посему, есть продуктъ творчества — тайнаго и сокровеннаго отъ церковнаго контроля по устраненію въ христіанской средѣ суевѣрныхъ явленій²⁵⁾. Какъ не признанныя Церковью, подобныя молитвы всегда были достояніемъ особенныхъ для нихъ сборниковъ, которые ходили по рукамъ въ невѣжественной, не проникнутой глубоко христіанскими понятіями средѣ Это — съ одной стороны. А съ другой

²⁵⁾ Соотвѣтственно этому, къ классу апокрифическихъ не могутъ относиться тѣ молитвы, которыя хотя бы имѣли и необычное назначеніе и устранены отъ употребленія въ позднѣйшее время, но несомнѣнно имѣли употребленіе въ церковной практикѣ прежняго времени. Таковы, напр., молитва (собственно чинъ) изданная у А. Васильева, въ цитов. изд. *Anecdota*, pag. 330 (подъ lit. ε', и съ надписаніемъ—«Εὐχὴ, λεγόμενη εἰς κλέπτου».